



【通訊六】

2022 年 11 月 4 日

校園土沉香保育 STEAM 計劃

胡秀英植物標本館在 9 月 23 日舉行了「校園土沉香保育 STEAM 計劃」教師工作坊，標誌著本計劃為期兩年的活動正式展開。

「校園土沉香保育 STEAM 計劃」是由胡秀英植物標本館、漁農自然護理署及多間中小學合作的保育及教育計劃，旨在於校園內以 STEAM 教育活動形式，保育珍稀及瀕危植物——土沉香。參與計劃的學校均獲得由漁農自然護理署捐贈的土沉香幼苗及種子。

工作坊當天，來自港九新界各區，共 18 間中小學的項目負責校長及老師，在本館館長劉大偉博士帶領下，實地考察了中大校園內的土沉香生長情況及中大藥園保育的不同植物品種。其後，漁護署自然護理主任曾浩樑博士帶領參加者考察野外土沉香的保育工作。最後，到訪本計劃的協作學校——香港四邑商工總會陳南昌紀念中學，參觀土沉香在校異地保育的實況，並由陸詠恩校長及辛娜莉老師主持討論會，分享該校保育及繁衍共五代土沉香的寶貴經驗。該校亦捐贈了多株不同年期的土沉香給各參與學校。

「校園土沉香保育 STEAM 計劃」能夠順利開展，全賴政府部門的支持和各中小學的參與。本館特此向以下單位致謝

- 漁農自然護理署
- 教育局
- 香港四邑商工總會陳南昌紀念中學
- 秀茂坪天主教小學

計劃參與學校（排名不分先後，以筆劃順序列出）

- | | |
|-------------------|------------------|
| ● 天水圍循道衛理小學（先導學校） | ● 柴灣角天主教小學（先導學校） |
| ● 九龍工業學校 | ● 浸信會天虹小學 |
| ● 元朗朗屏邨東莞學校 | ● 馬鞍山聖若瑟中學 |
| ● 中華基督教會基朗中學 | ● 喇沙書院 |
| ● 中華傳道會呂明才小學 | ● 鄉議局元朗中學 |
| ● 佛教覺光法師中學 | ● 萬鈞匯知中學 |
| ● 東涌天主教學校（先導學校） | ● 慕光英文書院 |
| ● 祖堯天主教小學 | ● 德信中學 |

鳴謝：伍絜宜慈善基金香港原生植物資源及教材庫

文及圖片：王天行、王顯霖、吳欣娘、劉大偉



【Newsletter No. 6】

04 November 2022

STEAM Education Scheme: Incense Tree Conservation on Campus

The Shiu-Ying Hu Herbarium organized the first teacher training workshop of the Incense Tree Conservation on Campus on 23 September. This workshop marked the beginning of this 2-year project.

The scheme is co-organized by the Shiu-Ying Hu Herbarium, the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD), and primary and secondary schools from different districts. The aim of this project is to conserve the rare and endangered Incense Tree (*Aquilaria sinensis* (Lour.) Spreng.) through campus STEAM education program. All participating schools received the saplings and seeds of Incense Tree granted by the AFCD.

A total of 18 primary schools and secondary schools participated in this project. During the workshop, the project coordinators, principals and teachers of the participating schools visited the campus of the Chinese University of Hong Kong. Dr. David LAU, the curator of the Shiu-Ying Hu Herbarium, led the participants to observe and study the Incense Trees in campus, as well as the rare plant species in the herbal garden. Then, Dr Ho Leung TSANG, the Conservation Officer of AFCD, demonstrated to participants the on-site conservation works of wild Incense Tree. Lastly, participants visited one of the co-organizing schools, The Hong Kong Sze Yap Commercial & Industrial Association Chan Nam Chong Memorial School, to study off-site conservation works of Incense Tree. Principal Wing Yan LUK and Assistant Principle Na Lee SUN shared experience on the conservation and propagation of their five-generation Incense Trees. The School also donated some of their Incense Tree saplings of different ages to other participating schools.

With the support from government departments and the participation from primary and secondary schools, the scheme was successfully launched.

Our herbarium would like to thank the following units.

- Agriculture, Fisheries and Conservation Department
- Education Bureau
- The Hong Kong Sze Yap Commercial & Industrial Association Chan Nam Chong Memorial School
- Sau Mau Ping Catholic Primary School



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113

Participating schools (in alphabetical order)

- Baptist Rainbow Primary School
- Chai Wan Kok Catholic Primary School (Pilot School)
- Christian Nationals' Evangelism Commission (CNEC) Lui Ming Choi Primary School
- La Salle College
- Man Kwan Qualied College
- New Territories Heung Yee Kuk Yuen Long District Secondary School
- The Church of Christ in China Kei Long College
- Tung Chung Catholic School Secondary Section (Pilot School)
- Buddhist Kok Kwong Secondary School
- Cho Yiu Catholic Primary School
- Kowloon Technical School
- Ma On Shan Saint Joseph's Secondary School
- Mu Kuang English School
- Tak Sun Secondary School
- Tin Shui Wai Methodist Primary School (Pilot School)
- Yuen Long Long Ping Estate Tung Koon Primary School

Acknowledgement: Wu Jieh Yee Charitable Foundation Native Plant Resources and Database in Hong Kong

By Tin Hang WONG, Ho Lam WANG, Yan Neung NG, David Tai Wai LAU



劉大偉博士介紹計劃內容

Dr. David LAU introduced the project and welcomed all participants.



劉大偉博士及中大藥園同事介紹種植方法

Dr. David LAU and the herbal garden colleague explained the Incense Tree propagation.



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113

通訊 Newsletter



漁護署自然護理主任曾浩樑博士捐贈土沉香樹苗與參與學校

Dr Ho Leung TSANG (Conservation Officer of AFCD) granted the Incense Tree saplings to participating schools.



劉大偉博士講解土沉香與非法砍伐做成的傷害

Dr. David LAU explained the damage of Incense Tree due to illegal logging



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113



漁護署自然護理主任曾浩樑博士講解野外土沉香保育

Dr Ho Leung TSANG (Conservation Officer of AFCD) explained the on-site conservation works of Incense Tree.



香港四邑商工總會陳南昌紀念中學辛娜莉老師主持討論會

Assistant Principle Na Lee SUN from The Hong Kong Sze Yap Commercial & Industrial Association Chan Nam Chong Memorial School led the symposium.



胡秀英植物標本館教育經理王天行先生介紹本計劃的內容

Mr Tin Hang WONG, Education Manager (Technical) of Shiu-Ying Hu Herbarium, SLS, CUHK introduced the project operation.



香港四邑商工總會陳南昌紀念中學捐贈多株不同年期的土沉香給各參與學校

The Hong Kong Sze Yap Commercial & Industrial Association Chan Nam Chong Memorial School donated the Incense Tree saplings of different ages to participating schools.



胡秀英植物標本館
SHIU-YING HU HERBARIUM

通訊 Newsletter

URL: syhuherbarium.sls.cuhk.edu.hk | Email: syhuherbarium.sls@cuhk.edu.hk | Tel: (852)39436113



各校老師參觀香港四邑商工總會陳南昌紀念中學保育土沉香的情況

Teachers visited the off-site conservation works of Incense Tree at The Hong Kong Sze Yap Commercial & Industrial Association Chan Nam Chong Memorial School